## Quelle est cette couleur? (French)

Un petit livre pour découvrir les différentes couleurs. Idéal pour les petits comme pour les grands. Facile à lire et à appréhender.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Quelle est cette couleur?

**Author:** Yu Jaehee

Illustrators: Aditi Dilip, Ajanta Guhathakurta, Chaaya Prabhat, Jesse Breytenbach,

Musonda Kabwe, Rohit Kelkar, Tanvi Bhat, Vinayak Varma

**Translator:** Anne-C Olivo



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

## Story Attribution:

This story: Quelle est cette couleur? is translated by <u>Anne-C Olivo</u>. The © for this translation lies with Anne-C Olivo, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>what does this color look like?</u>', by <u>Yu Jaehee</u>. © Yu Jaehee, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## Images Attributions:

Cover page: Palm on wall and handprints of different colors by Tanvi Bhat © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl painting a wall, by Tanvi Bhat © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Rainbow-coloured umbrella, by Musonda Kabwe © Book Dash, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A child's drawing of her teacher, by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A drawing of a boy by Vinayak Varma © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: The drawing of a bird, by Ajanta Guhathakurta © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A girl posing happily with her frock by lesse Breytenbach © African Storybook Initiative, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Circles with tiny drawings, by Rohit Kelkar © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Butterflies of different sizes and colours by Aditi Dilip © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>